



BIBLIOTHECA
UNIV. JYVÄSKYLÄ
UNIVERSITATIS

311066

Mag. St. Or.

I



311066

Mag. St. Dr.

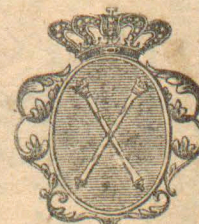
Podole 24.
Paszkowski M. 1841. XII. 47.
PODOLE
VTRAPIONE
z Pánstwy przyległemi,
XIAZAT Y PANOW
POGRANICZNYCH
o społeczny ráctur^o
prośi.

Kamienie wołaią,
Bo ludzie niedbaią.



Roku Pánstkiego 1618.

Biblioteka Jagiellońska.



III. 6. 47.

311066 St. Dr.

Zacnie á Szlachetnie vrodzone^v P.

IEGO MOSCIPANV

ANDRZEIOW ŁAPINSKIEMV,

Burgrabiemu Krákovskiemu, Dworzaninowi Krolewny Iey M.
Szwedzkiej, memu M. Panu y Dobrodzieiowi, przy
dobrym zdrowiu długo fortunnych
pociech zyczac:

AVTHOR ZYCZLIWY CHETLIWIE OFIARVIE.

BAny w Domu swym máisc/ z Pánov vrodzony/
Aley notem zacnym Lubicz od Boga vczesony.
Cnot zacnych/ y zaslug twych/ wynosić nietrzebá/
Gdyż sie same wyniosły áż pod tájne niebá.
A iż wiem że niegárdziś podárki taktemi/
A tore v ludzi bacznych se záwše wdzięcznem.
Choć zálosne/ przećis to z wdzięczności pochodzi/
Kiedy kto do nog Pánstich z poklonem przychodzi.
Wolałbym ofiarować co pocieśniejšego
Twoiey pánstiey osobie: ále prawdziwšego
Nie nieczuis pod ten čas/ náđ takowe rzeczy/
A tore ma mieć ná pilney káždy śláchéć pieczy.
Jáko że z tej káścieczki tánie pokázuie/
A tore twoiey zacności Pánstiey ofiaruie.
Proše niewzgárdzay práca slugi powolnego/
Aż poda Pan Bog potym co pocieśniejšego.

311066

M. M. mego M. Pána

vniozony slugá



Martin Paškovski.

Podole

Podole vtrapiione o ráctunek proši.

Wzrzyćcie ná mie o Synowie mili/
Ratuycie mie wždy ranna w tej to chwili/
Wspomniacie sem was w sobie wychováł/
Com tedno miała wšytkom wam oddać.

Okażcie mi wždy dziś Synowšto miłošć/
Gdyż Kładz/ Lewitá/ niedbała ná mo młošć/
Sámáritan mie postronny licuie/
Widzac mie krwáwa/ rány záwiezuie.

Niechše was ruszy/ o Synowie mili
Młošć moia/ boć mie vydzie krewo pochwalí/
Pomożcie z checia Sámáritanowi/
Je iákośkolwiek krewo ma zástánovi.

Niech nie ma przyobku náđ was Sámáritan
W miłošci ku mnie/ wspomniacie ná swoy stán/
Badzcie práwem synami swey matki/
O krwi śláchetna/ o me mile dziatki.

Baczyćcie žemci žerofod iest žrániona:
Baczyćcie žem krwia synowšto škropiona:
Baczyćcie žem iest z pierwšey krasy zdáta/
Ledwia od Pogan z škory nieodákta.

Wiecie iákom ja przed láty kwitnelá/
Jákom swym meštvem v Pogan škynelá:
Nie dáám przyobku nikomu w swey sláwie
W kráich Podolškich/ w wolnošciach y w práwie.

A 4

Dziś

Pracownia i Kuchnia Pałacu

Dzis mie sly saślad odart z káždej strony/
Wpadaiac z hordy/ a ta przez obrony/
Niewiem co z soba rzeć/ w własnych granie /
Waszy mie srogi Bisurmanin zanie.

Iuż : Wołoch hata beſce Gaury krzyeżo/
Turcy/ Tatarzy : a godziny lieża
Do dalszych granie/ iuż do nas ſturmuje/
Wsi miasta pale/ plon dobytek psule.

Podolskie kraie ratunku wolał/
Wieznie Tatarzy do Turck przebalał/
Drugie za morze pedza iako bydło/
Scolroć nieszczesny kto wpadnie w to sićło.

Zewſad dziorawo / zewſad bardo ſwita/
Niewziemy zkad nas miecz pański przywita.
Zewſad ſtraſliwie wokoło nas harcuła/
Za Nieſciem granie / y Grodow wſmuta.

Wam co namilſy Synowie przyſtoł
Bronie ſwoy maćki/ niekryć ſie w łat w zbroj/
Gdyż ſie iuż ſama przez tał częſte trwogi
Bronić niemoge : bież widzac tał ſrogi.

Wiele zmieſzało ſkarſzyenych granie/
Serby/ W ołochy precz/ a wam co zaniec
Wigrzy/ Siedm grod/ Choćim y Muleany/
Maia nad ſoba Biſurmanſkie pany.

Przedki Tatarzyn ſtrzały ſwe harcuła/
Kaz poraz Ruſkie krajny woiuie :

Dobytke

Dobytke geſty na zyt ſobie ſadzi/
Wiezniow tyſiaemi do hordy prowadzi.

Polacie w trwobze/ Lwow choćia w obronie/
Radſie niechay wasz ſolnterz ſiobla konte/
Saſiedzka ſćiana gore/ ſkreſ ſie y ty
Meſny Polaku/ byś teſ nie był zmyty.

Widziſ to iadnie/ iſci ſie przymyka
Tuſ pod bok/ Tabor ſwoy Nieſciem zamyka/
Okrutny Turczyn/ a na dalsze kraie
Patrząc iakomie/ iuż y Bogu laie.

Obaczcieſ ſie iuż choć po ſłobdzie przybogi/
Wokoło was ſtoł ſrogi Gog y Magogi/
O których zdawna ſwiadczył Ezechiel/
Wylawieniach ſwoich/ calſe teſ Daniel.

Eze: 38.
Dan: 10.

Weyrzycieſ na mie o Synowie milſi/
Dacie oyczynie ſwoy pomoć w tej chwili/
Niech moie ruſy was napominante/
A dziatek moich w okowach ſekante.

Tuoby ſtutek ſwoy dzielnoci wlażać/
Kiecpoſpolita poteżnie rozmnażać
Spory weterać/ y prywatne bunty/
Turki/ Tatarzy biec o wlaſne grunty.

Boć kracza ſroki dawaiac znać gości/
Niebardo wdziecznych / wſtancieſ z leniwoci/
By was bez wieſci ſplacych niewitali/
Mowiac/ dluęacie co Gaurowie ſpali.
Na pierwoſe ſyny moie wſpamietaycie/
Z braciey enotliwej ſie niewyradzaycie :

A iſj

Wiecie

Wiedźcie iak oni mnie zdrowa chowali/
Granie swych strzegac / wiecey przybierali.

Rozumu wiecey niżli mocy trzebá/
Reo chce z kim walczyć / á ráekunú z niebá.
Jestli niebedzie wprzód w domu porády/
Niewszynać nistim swym vporém zwády.

Agamemnoná pátrá Krolá Greeckiego
Pod Troia walczac / rádził sie onego.
Nestora / ktora był przetrwał trzy wieki/
Wiec Krol Troia wziął Troianom przyzdżieli.

Niespráwiedliwa bowiem obbić trwogę
Może y táwnie / może y przez nogę :
By ślych iak możes / gdy masz spráwiedliwóść/
Tlum ich iak możes zla beżena chćiwóść.

A wy przyezyme macie pewna woyny/
Na ktora was Bog wzrywa ludu zbórny/
Byście sie mścili / śćślych tego wiernych/
A sirot w iármie pogánskum misernych.

Świera to woyná bronić swych wolnoścí/
A zás przekłeta w szeta z zley chćiwóścí/
Lecz gdy ináczey iak to niemoże bydzi/
Wiec sie nam przydzie z nieprzytacioly bić.

Bedzieć fortunna rełá Boża zwáni/
Gdy nauk tego bedziecie strzeć sami/
Sześciłwie granie swych zás dobedziecie/
Rozumnym męstwem y cudze weźmiecie.

Gen: 14. Abram / Jozue / Sámuel / Gedeon/
02. 2. Machábel / Saul / y Sedechraß oni.

Sortelem

Paral. 14
4. Reg.
19.

Sortelem Bozych nieprzytaciol byli/
A tak y ował krzywd sie swoich mścili.

Nuż on Sikánderbeg Kycerz saeny Boży/
Jak Turkow wielkosc bil / bral ich obozy.
Ósmdziesiąt tysiá / częstokróć y wiecy
Pogan porażal piáćia swych tyśiocy.

Ten Krola Turcka Albánskie gránice
Oblat / wywrocil zla ich moc ná nice.
Amurat / Mechemet / przednim vlegáli/
Z woyski wielkimi często tyl dawáli.

A on w Chrystusie obroney bufáta/
Sortelem męstwa swego podpteráta/
Tak był stráßliwym okrutnym Pogánom/
Scotac im w gárdle Koscia Bisurmánom.
Gdy bli w tego kray woyska swe zebrawóßy/
A tylko imie tego vstyßawóßy :
Pierchac musieli od stráchu wielkiego/
Coż gdy oczymá vzyrzeli samego :

Także on Wituld z ktora celuiac
Męstwem swym dzielnym / fortunnie woiuiac/
Pruskich Lísantskich Krzyżakow moc skrócił/
Często narody Bisurmánskie młócił.

Stokróć porażal Tatárskie naroby/
Drugie do Liewy przywiódł bez swych skłody.
Gdyte y podziśdzien ofady swe mata/
A Krolom Polskim hold swoy oddawáta.
Także Konstáney Ostrogski rozumem
Często Pogány pedził z Rusi sumem.

A iij

Wielkość

Wielkość Tatarów w małe sam porażał/
Granie Oczyszczył potomkom przymnażał.

Także Rusynsey / y oni Strusowie/
Często Pohancem dawali po głowie.
Niemiecy im byli strasliwi zbierańcy/
X oni meżni Książęta Zastawscy.

Tak cny Tarnowski iak v Oberynd
Sześćcia tysięcy zgromił Wołoszyna
Piecdziesiąt tysięcy: działa / oboz złupił/
Nia wieczna pamięć zdrajcom tym dolupił.

Także pamiętny on Ociec Oczyszny
Jarostaw Lasti / często ty dziedziżny
Rozumem / saba / fortelami swemi
Dowodził wiele / gromiac ie meżnemi.

W fortelach zrownał z chyrym Ulissem /
W meśtwie Zektorá przenioś z Achilesem.
Ktemu zostawił Syna podobnego /
Meśtwem y sławą / y rada zacnego.

Ten w wiódł rozumem do Wołoch Despotá /
Lecz gdy niebyła wdzięcznaiego cnota /
Despot niewdzięczny gardłem to zapłacił /
Porcym y państwu / y dziedziectwo stracił.

On z dwiemá tysięcy swych reka obronna
Wszedł we zdrowiu przed ona ogromna
Trzydziesiąt tysięcy Wołoch / dał im odpor /
Jak bitym Grekom on waleczny Zektor.

Ten sie z Tatarý bil v Oczakowá /
Spadła niejedná tam Tatarska głowa.

Zdobyc

Zdobyc im oddil / lupy spol ich wywiódł /
Niejednego tam Bessurmánina zbold.

X dziś Zordynska włosć z koscí bieleie
Z trupow Tatarskich / y Kijow sie śmieie /
Fortelem tego / także v Kanowa
Niejedná padła Bisurmánska głowa.

Ku temu wiode iż fortel z rozumem /
Woyska pocięra nieprzyjacne z humem.
Aco go wýwa według Boga swego /
Ostry miecz pański dołaje wýstkego.

Iozue 2 Bo sam Bog kazał walezyć Jozuemu
Fortelem chyrym Rycerzowi swemu:
Gdy fortel test brat Enocie w stuśney wojnie /
Gdy go leo z sława wýwa przystoynie.

Przeoi o sławni meśtwem Sarmátowie /
Gdy tak waleczni wysli z was Wodjowie /
Jazie torem ich / á Oczyszne mila
Zdobcie rada swa / y społeczna sila.

Spólnemu dobru nie chciwey prwacie
Pomożcie z chęcia gdy ktemu czas maćie:
Bo gdy to młacie / zginieć y prwacka /
Znać to wiec bywa na samolow siatká.

Lecz gdy wy spólnie Sarmátowie meżni
W swey mocney zbrot staniecie potężni:
Nieprzyjaciolom swoim dacie dawonym
Opor potężny meśtwem swoim sławnym.

A v

Znowu

Znowu zaś beda wielki Wleostowie!
Znowu sie wróca lata Zegmuntowe.
Rozszerzyće swe państwo z sława wieczna
Potomkom swoim/ y mnie samy wdzięczna.

Seżeć wiecżny panie Thefusz enego/
Ktory sie wyrwał z labiryntu zlego.
Seżeć KORECKIEGO/ bodaway muraby/
Zeby odpędzał Bisurmanstkie zbrady.

Niewatpież niwierzmy/ gdyś sam Bog zwycięstwo
Z niebá wam spuszcza/ o sławne Rycerstwo.
Wam służy Pallas/ Wulkanus/ Mars zbroyny/
Jupiter/ Venus/ y ktemu rok hoyny.

Gdy z wami będzie moc Boga żywego/
Jedność y zgoda spolna w łodce iego:
Acoż przeciwko wam/ gdy ten wodzem będzie z
Wygranie meżni Sarmatowie wśędzie.

Do wam oblegał z Syonu świętego
Dopomoc w słusney sprawie do wszytkiego.
Dobryć to Hetman/ watpieć niepotrzeba
Namniey w tym/ on sam wodzem będzie z niebá.

Nieopuść sie mu Gog/ y Magog siogi/
Ni Madyaszki/ gdy mu zerra rogi.
Nieopra sie mu y Azkierciowie/
Kierwiburnasy sa Kántgierciowie.

Tuż wam Wulkanus on kul nágotował/
Strzelbe misterna dziwnie przyprowadował:

BIBLIOTEKA



JAGIELLOŃSKA

